



## LE FINANCEMENT

La capitale de Munich a pris en charge les frais de réhabilitation et de rénovation de l'immeuble et a conclu un contrat d'utilisation avec la EineWeltHaus München e.V. La capitale de Munich, service culturel, prend à sa charge le financement de base des frais de personnel et de matériel.

Les fonds nécessaires pour des acquisitions supplémentaires, manifestations et postes complémentaires doivent être apportés par la EineWeltHaus e.V. et les groupes. C'est pourquoi la EWH dépend notamment de dons.

## DONS FORTEMENT APPRÉCIÉS!

Vous désirez subventionner la EineWeltHaus par un don unique ou régulier? Alors, veuillez virer le montant de votre choix à notre compte:

Bank für Sozialwirtschaft  
compte 8877400 code bancaire 70020500

Si désiré, nous pouvons vous délivrer un reçu de don.

## NOUS RECHERCHONS DES MEMBRES BIENFAITEURS!

Souhaitez-vous devenir membre donateur de l'association Trägerkreis EineWeltHaus München e.V. et soutenir ses activités par une cotisation régulière? Le montant minimum s'élève à 50 euros par an.

Veuillez vous adresser à notre bureau.

### Trägerkreis EineWeltHaus München e.V.

Schwanthalerstr. 80, 80336 München  
[U4/U5 Theresienwiese]

Tel. + 49 89 85 63 75 - 0

Fax + 49 89 85 63 75 - 12

[www.einewelthaus.de](http://www.einewelthaus.de)  
[geschaefsstelle@einewelthaus.de](mailto:geschaefsstelle@einewelthaus.de)

### Heures d'ouverture du bureau

Lundi, Mercredi, Vendredi 8 H 30 - 12 H 00

Mardi, Jeudi 8 H 30 - 16 H 00

### Heures d'ouverture du bureau financier

Mardi, Jeudi 12 H 00 - 16 H 00



Gens  
de toutes cultures  
réunis pour  
former  
la

**EineWeltHaus**



## L'IDÉE

La EineWeltHaus, inaugurée en juillet 2001, est un projet selon la "lokale Agenda 21 München". On a créé un endroit où des gens de cultures différentes peuvent s'épanouir librement dans une ambiance paisible et solidaire.

Ouverture d'esprit, tolérance, diversité, communication: ce sont les caractéristiques de la EineWeltHaus, un lieu de dialogue et de solidarité pour les gens de toutes nationalités.

C'est une maison pleine de vie, où l'on débat de thèmes interculturels, de politique de développement et de migration. On peut y assister à divers spectacles et manifestations comme lectures, expositions, concerts et projections de films.

## OFFRES RÉGULIÈRES

Quelques groupes participants, qui comptent aussi parmi les groupes fondateurs de la EineWeltHaus y ont leurs bureaux avec propres employés et offrent des consultations.

- L'association **EineWeltHaus München e.V.** avec ses employés professionnels et aides bénévoles prend en charge l'organisation et l'administration de la maison et organise également des manifestations. [www.einewelthaus.de](http://www.einewelthaus.de)
- Le **Dritte Welt Zentrum e.V.** (Centre Tiers-Monde) offre aux immigrants des consultations individuelles et en groupe, aide pour des traductions et organise des manifestations. [www.drittweltzentrum.de](http://www.drittweltzentrum.de)
- Le **Interkulturelles Forum** (Forum Interculturel) offre des consultations et projets pour les immigrants et entretient des relations publiques. [www.ikforum.de](http://www.ikforum.de)
- La **Rechtshilfe für AusländerInnen München e.V.** (l'assistance judiciaire) aide et soutient les immigrants en les conseillant pour toutes questions d'asile et droit de séjour. [www.rechtshilfe-muenchen.de](http://www.rechtshilfe-muenchen.de)
- Le **Nord Süd Forum München e.V.** coordonne les activités concernant le thème Nord/Sud à Munich, interconnecte les différents groupes, fait du lobbying, entretient des relations publiques, fait fonction de bureau de coordination pour les personnes intéressées et prête du matériel pédagogique. [www.nordsuedforum.de](http://www.nordsuedforum.de)
- Le **service interculturel de migration du groupe initiateur** soutient depuis 2006 l'intégration des immigrants par un projet de parrainage, d'encouragement linguistique et des séances d'information. On peut également recourir à une médiation en cas de conflits interculturels [www.initiativgruppe.de](http://www.initiativgruppe.de)

## PROJETS BÉNÉVOLES

### Bibliothèque internationale

On y trouve des livres, DVDs, vidéos et CDs dans des langues diverses. La carte d'adhérent est gratuite. Vous trouverez la bibliothèque au premier étage, salle 122.

Heures d'ouverture:

Lundi 10 H 00 - 15 H 00, Mardi 14 H 30 - 19 H 30,  
Mercredi 10 H 00 - 15 H 00, Jeudi 14 H 30 - 19 H 30,  
Vendredi 9 H 00 - 14 H 00.

Les dons sous forme de musique, littérature ou films au sujet de la devise de l'association ainsi que les collaborateurs bénévoles sont les bienvenus. Tél. 85637524

### EineWeltRadio

La station de radio EineWeltRadio diffuse son émission tous les lundis sur Radio Lora, 92,4 Mhz, de 17 H 00 - 18 H 00 avec des actualités, des informations sur des manifestations et des extraits d'enregistrement de spectacles. Les amateurs de radio sont les bienvenus à participer à titre bénévole. Pour des enregistrements de vos manifestations, veuillez contacter Eckard Thiel au: 4481018

### Bücher-Corner - Le Coin des livres

On peut y emporter gratuitement des livres ou aussi y donner les siens. Vous trouverez le Büchercorner au premier étage, salle 107.

## LOCATION DE SALLES

Pour vos séminaires, réunions professionnelles, cours, ateliers ou manifestations publiques vous pouvez louer des salles à des prix raisonnables. Vous avez le choix entre 11 salles différentes, de la petite (24 m<sup>2</sup>) jusqu'à la grande (122 m<sup>2</sup>). Pour votre réservation veuillez contacter notre bureau au: 8563750



## LE BUREAU COMMUN

Après accord préalable, le bureau commun équipé de téléphone, fax et accès internet, peut être loué à l'heure par les groupes participants à un tarif favorable. Youventus International et Deutsch für Flüchtlinge e.V. profitent régulièrement du bureau commun.

## LES PARTICIPANTS

### Groupes fixes

Les groupes fixes louent régulièrement les salles pour leurs réunions ou manifestations. Pour être autorisé comme groupe fixe et pouvoir louer les salles aux prix réduits, il faut répondre à des critères particuliers.

### Groupes membres

Il est souhaitable que les groupes fixes soient membres de l'association EineWeltHaus München e.V. En tant que groupe membre ils ont plus de droits d'intervention et cogèrent la politique de l'association. Actuellement la EWH compte environ 40 membres qui appartiennent, entre autres, aux secteurs suivants: développement, paix, immigration, droits de l'homme, écologie, culture.

### Les participants occasionnels

Ce sont tous les autres groupes qui louent des salles de la EWH. Après un an, les participants occasionnels peuvent demander la participation durable à des conditions particulières. Pour plus d'informations concernant les critères d'admission, veuillez contacter le bureau au: 856375-0

## RESTAURANT "WELTWIRTSCHAFT"

Le restaurant invite à séjourner, discuter, manger et boire et se charge de la restauration lors de manifestations, à bon prix.



**EineWeltHaus**  
München e.V.